



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 30.12.2004
KOM(2004)838 končno

SPOROČILO KOMISIJE SVETU

(1) o večletnem finančnem okviru razvojnega finančnega sodelovanja na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP–ES in (2) s tem povezanim osnutkom predloga sklepa Sveta, ki določa datum, po katerem dodeljevanje sredstev devetega Evropskega razvojnega sklada ne bo več mogoče

Predlog

SKLEPA SVETA

o določitvi roka za dodelitev sredstev devetega Evropskega razvojnega sklada (ERS)

(predložene s strani Komisije)

SPOROČILO KOMISIJE SVETU

(1) o večletnem finančnem okviru razvojnega finančnega sodelovanja na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP–ES in (2) s tem povezanim osnutkom predloga sklepa Sveta, ki določa datum, po katerem dodeljevanje sredstev devetega Evropskega razvojnega sklada ne bo več mogoče

POVZETEK

Komisija je oktobra 2003 izdala sporočilo o popolni vključitvi sodelovanja z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (AKP) ter s čezmorskimi državami in ozemlji (ČDO) v proračun EU, s katerim poziva Svet in Evropski parlament k podpiranju vključitve Evropskega razvojnega sklada (ERS) v proračun¹. Evropski parlament je izrazil podporo vključitvi v proračun, toda Svet EU še ni zavzel dokončnega stališča. Direktive Sveta za pogajanja o reviziji Sporazuma o partnerstvu AKP–ES medtem zahtevajo „*potrebne priprave za izvedbo obeh možnosti, vključevanja in desetega ERS*“, ter zaključek pogajanj do 28. februarja 2005². Skupni svet ministrov AKP–EU je na zasedanju v Gaboronu 7. maja 2004 potrdil, da mora Komisija do sklepa o vključitvi v proračun predlagati deseti ERS.

Predlagana vključitev v proračun je del finančne perspektive 2007–2013³, Sporočila o instrumentih zunanje pomoči na podlagi prihodnje finančne perspektive 2007–2013 ter predlogov za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta o instrumentu za financiranje razvojnega in gospodarskega sodelovanja ter o instrumentu za stabilnost⁴.

Sporazum o partnerstvu AKP–ES predvideva oceno stopnje, do katere so lahko sredstva dodeljena in izplačana ter na podlagi katere se oceni potreba po novih sredstvih po izteku sedanjega finančnega protokola, ki pokriva obdobje med letoma 2000 in 2007⁵. EU je tudi določila, da je treba v oceni upoštevati datum, po katerem dodeljevanje sredstev iz devetega ERS ne bo več mogoče⁶.

To sporočilo torej ocenjuje deveti ERS in natančno pojasnjuje finančno perspektivo razvojnega finančnega sodelovanja na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP–ES. Sporočilo na koncu priporoča, da Svet (i) sprejme priložen osnutek sklepa, ki za datum, po katerem dodeljevanje sredstev iz devetega ERS ne bo več mogoče, določi 31. december 2007, in (ii) pooblasti Komisijo, da države AKP uradno obvesti o predlaganem finančnem paketu razvojnega finančnega sodelovanja na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP–ES v okviru prihodnje finančne perspektive 2007–2013.

¹ COM(2003)590, 8.10.2003.

² Pogajalske direktive, ki jih je Svet sprejel 28. 4. 2004.

³ COM(2004)101, 26.2.2004 o gradnji skupne prihodnosti in COM(2004)487, 14.7.2004 o finančni perspektivi 2007–2013.

⁴ COM(2004)626, 629 in 630, 29.9.2004.

⁵ Sporazum o partnerstvu AKP–ES, Finančni protokol, Priloga I.7.

⁶ Deklaracija EU o finančnem protokolu kot Deklaracija XVIII, priložena k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES in Notranjemu sporazumu, člen 2(4), UL L 317, 15.12.2000.

1. UVOD

Evropska unija vzdržuje tesne odnose gospodarskega in razvojnega sodelovanja z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (AKP) v razvoju na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP–ES, podpisanega 23. junija 2000 v Cotonouju za 20 let od 1. marca 2000.

Razvojno finančno sodelovanje iz sporazuma iz Cotonouja se financira iz Evropskega razvojnega sklada (ERS), ki ga za vsako petletno obdobje določa finančni protokol. Skupni znesek prvih petih let finančnega protokola (deveti ERS), ki se mu dodajo prenesena neporabljena sredstva iz prejšnjih evropskih razvojnih skladov, se uporablja za obdobje med letoma 2000 in 2007. Ta finančni protokol je priložen sporazumu iz Cotonouja kot Priloga 1 in je sestavni del tega sporazuma.

Sporazum iz Cotonouja vključuje nekaj večjih sprememb v partnerstvu AKP–EU, vključno z zmanjšanjem števila instrumentov sodelovanja, s koncentracijo intervencij v ključnih sektorjih ter izboljšanim načrtovanjem programov na podlagi strateških dokumentov in merljivih kazalcev doseženih rezultatov.

Komisija je ob upoštevanju, da bi vključitev ERS v proračun dodatno podprla glavne inovativne cilje v sporazumu iz Cotonouja in notranjih reform v organizaciji dostave pomoči Evropske komisije tretjim državam ter da bi pripomogla k vidnejši, skladnejši in učinkovitejši evropski politiki sodelovanja, Svetu in Parlamentu oktobra 2003 predložila sporočilo o popolni vključitvi sodelovanja z državami AKP ter čezmorskimi državami in ozemlji (ČDO) v proračun EU. Vključitev ERS v proračun je del priprav finančne perspektive 2007–2013, od septembra 2004 pa tudi del instrumentov Komisije za zunanjo pomoč na podlagi predloga prihodnje finančne perspektive 2007–2013.

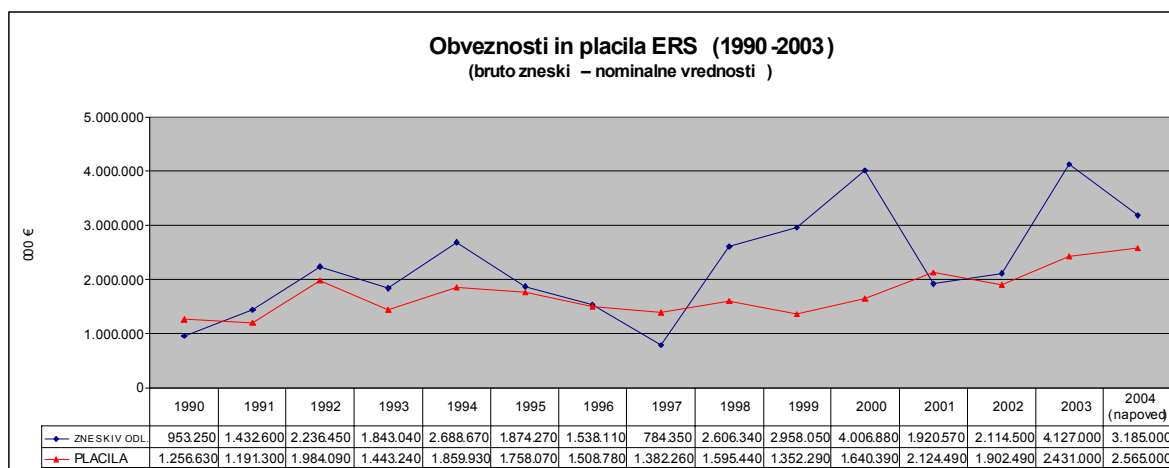
Svet EU še ni zavzel dokončnega stališča o vključitvi v proračun. V pogajalskih direktivah za revizijo sporazuma iz Cotonouja je navedeno, da do sprejetja takšnega sklepa *Komisija pripravi vse potrebno za izvedbo obeh možnosti: vključitve v proračun in desetega ERS*. Skupni svet ministrov AKP–EU je na zasedanju v Gaboronu 7. maja 2004 potrdil, da mora Komisija do sklepa o vključitvi v proračun predlagati deseti ERS. Obseg pomoči državam AKP mora biti ne glede na to, ali je bila pomoč dostavljena na podlagi proračuna ali ERS, enak in odsevati predvideni potek finančne perspektive 2007–2013. Toda Komisija ostaja prepričana, da je s stališča večje politične prepoznavnosti in učinkovitosti, hitrejša odzivnosti ter večje stroškovne učinkovitosti vključitev v proračun boljša rešitev. Partnerske države AKP bodo prve uživale ugodnosti te možnosti.

2. FINANČNI REZULTATI EVROPSKEGA RAZVOJNEGA SKLADA

Sporazum iz Cotonouja določa, da mora potreba po novih sredstvih temeljiti na oceni stopnje, do katere so lahko dodeljena in izplačana sredstva iz devetega ERS, in datuma, po katerem se ta ne dodeljujejo več⁷.

⁷

Za natančnejšo oceno dosedanjega finančnega poslovanja glej Prilogo 1.



Preglednica kaže, da je bilo poslovanje ERS v letu 2003 najboljše do zdaj. Tega pozitivnega razvoja niso povzročile le enkratne nepovratne operacije; začasne številke za leto 2004 so še posebej potrdile naraščajoči trend na področju izplačil, ki je bil opažen že v preteklih letih. Kljub temu da je bilo sodelovanje s številnimi državami AKP ovirano zaradi politične negotovosti ali kriz in/ali posledic naravnih nesreč, so bili doseženi spodbudni rezultati.

Ob upoštevanju dosedanjih prenosov neporabljenih sredstev iz preteklih ERS (2617 milijonov EUR) in sprostitev dela „pogojne milijarde“ za uvedbo pomoči Evropske unije za vodo (250 milijonov EUR)⁸ znaša dosednji skupni znesek sredstev iz konsolidiranega devetega ERS 15.367 milijonov EUR.

4855 milijonov EUR tega zneska se je že dodelilo do konca septembra 2004. Ob upoštevanju pričakovanih dodatnih obveznosti za zadnje četrtletje leta 2004 do konca leta ostane nedodeljenih 9345 milijonov EUR ali povprečno 3115 milijonov EUR na leto v preostalem delu obdobja devetega ERS. Ob upoštevanju sproščenih sredstev za trenutne programe, ki so v preteklih petih letih znašala povprečno +/- 320–340 milijonov EUR, znaša bruto stopnja letnih obveznosti za porabo nedodeljenih neporabljenih sredstev iz devetega ERS približno 3445 milijonov EUR. To je primerljivo s povprečno bruto stopnjo obveznosti 3656 milijonov EUR v preteklih dveh letih (2003 in 2004).

Urad za sodelovanje EuropeAid je posodobil svoje napovedi⁹ in podprl stališče, da bo deveti ERS, financiran iz „pogojne milijarde“, vključno z neporabljenimi sredstvi iz vseh prejšnjih ERS in s prvim obrokom pomoči Evropske unije za vodo v višini 250 milijonov EUR, v celoti dodeljen do konca leta 2007, kar je obdobje, ki ga pokriva deveti ERS.

Komisija na tej podlagi predlaga 31. december 2007 za datum, po katerem preostala sredstva iz devetega ERS, s katerimi upravlja Komisija, in subvencionirane obresti, s katerimi upravlja EIB, ne bodo več dodeljeni.

⁸ Deklaracija XVIII, priložena k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES in Notranjemu sporazumu, člen 2(2), določa, da se od skupnega zneska 13.500 milijonov EUR iz devetega ERS na podlagi pregleda poslovanja, izvedenega leta 2004, sprostijo 1000 milijonov EUR. S Sklepom Sveta 2004/289 z dne 22. 3. 2004 je bilo določeno, da se iz „pogojne milijarde“ sprostijo prvi obrok v višini 250 milijonov EUR in da se odloči o sprostitvi neporabljenih sredstev do marca 2005.

⁹ COM (2004)763, 19.11.2004.

3. FINANČNA PERSPEKTIVA ZA OBDOBJE PO DEVETEM ERS

Obseg pomoči

Obseg pomoči državam AKP ne sme biti odvisen od izbire instrumenta; biti mora enak, ne glede na to, ali je bila pomoč dodeljena na podlagi proračuna ali ERS. Toda jasno je, da bo ob ne vključitvi v proračun in ohranitvi dveh ločenih sistemov upravna obremenitev proračuna večja.

Evropski parlament je aprila 2004 sprejel resolucijo v korist vključitve ERS v proračun. Parlament v svoji resoluciji ponovno poudarja „*potrebo po zagotovitvi ...nezmanjšanega skupnega zneska sredstev, dodeljenih ERS po vključitvi v proračun*“.

Zaradi izravnave nominalne vrednosti ERS v bližnji preteklosti ali celo zmanjšanja v realnem izrazu v primeru devetega ERS¹⁰, so države AKP večkrat izrazile zaskrbljenost v zvezi s prihodnjim obsegom pomoči, še posebej v primeru vključitve v proračun.

Sporočilo o vključitvi v proračun zato izrecno predlaga, naj bo enakovreden finančni okvir ERS, namenjen državam AKP v proračunu, „*usmerjen vsaj k ohranjanju skupne ravni podpore regij, ki jo trenutno zagotavlja ERS, njegovo vodilo pa bo splošni razvoj bruto nacionalnega dohodka EU*“.

Na podlagi neporabljenih sredstev iz prejšnjih ERS konec leta pred podpisom devetega ERS (9800 milijonov EUR konec leta 1999)¹¹ in zneska devetega ERS, vključno s pogojno milijardo in stroški izvedbe (13.800 milijonov EUR), je bil za obdobje med letoma 2000 in 2007 na voljo skupni nominalni znesek v višini 23.600 milijonov EUR. Komisija na podlagi pregleda poslovanja meni, da obstaja do konca leta 2007 kot posledica izboljšanja sposobnosti Skupnosti za dodeljevanje in izplačevanje sredstev iz ERS velika verjetnost za učinkovito popolno dodelitev konsolidiranih sredstev devetega ERS, vključno s pogojno milijardo. Na podlagi ocen Komisije BND za isto obdobje predstavlja znesek 0,031 % BND EU15 in je enak povprečni absorpcijski sposobnosti za sredstva ERS v okviru preteklih ERS (za podrobnejše podatke glej Prilogo 2).

Evropski svet je na zasedanju v Barceloni marca 2002 v pripravi na Mednarodno konferenco o razvojnem financiranju v Monterreyu ponovno potrdil svojo zavezanost doseganju Razvojnih ciljev novega tisočletja in se zavezal, da bo pregledal sredstva in časovni okvir vsake države članice EU za doseg cilja ZN – 0,7 % bruto nacionalnega dohodka z vmesnim ciljem 0,39 % do leta 2006, do katerega morajo posamezne države članice doseči cilj vsaj 0,33 % BND. Namreč, večina najrevnejših držav je del skupine AKP, zato se mora skladen pristop EU k doseganju Razvojnih ciljev novega tisočletja zavzemati vsaj za ohranitev pomoči EU državam AKP, sorazmerne z BND EU. Vsako nadaljnje znižanje pomoči EU državam AKP glede na BND EU bi v času povečanja državnih proračunov za sodelovanje predstavljalo precejšen premik v kanalih pomoči EU: manj pomoči Skupnosti in več dvostranskih ali/in drugih večstranskih oblik pomoči brez jamstva glede obsega pomoči za države AKP.

¹⁰ Položaj je s stališča držav upravičenk še hujši: dejanska pomoč na upravičenca se je zaradi več kot 40-odstotne rasti prebivalstva (naravni prirastek in širitev skupine AKP) in več kot 25-odstotne inflacije v letih 1990–2000 med sedmim ERS in devetim ERS zmanjšala za 30 %.

¹¹ Neporabljena sredstva prejšnjih Evropskih razvojnih skladov so bila v trenutku, ko se je Svet odločil o devetem Evropskem razvojnem skladu, ocenjena na samo 9000 milijonov EUR (glej Prilogo 2).

Na tej podlagi finančna perspektiva 2007–2013 določa, da je obseg pomoči za ukrepe, ki se trenutno financirajo iz ERS, enak 0,031 % BND EU¹², in da ta obseg pomoči dopolni že podeljeno podporo v obliki obstoječih proračunskih postavk. Ta proračunska sredstva, že dodeljena državam AKP, zadevajo predvsem humanitarno pomoč in pomoč za nepričakovane dogodke, proračunsko postavko za Južno Afriko in različne proračunske postavke v podporo posebnih tematskih vprašanj, kot so varnost preskrbe s hrano, sporazumi o ribištvu, človekove pravice in civilna družba ali reševanje okoljskih problemov, in znašajo približno 700 milijonov EUR na leto.

Finančna perspektiva 2007–2013

Komisija je februarja 2004 izdala sporočilo Svetu in Evropskemu parlamentu o političnih izzivih in proračunskih sredstvih razširjene Unije 2007–2013¹³. To sporočilo vsebuje načelo o vključitvi sodelovanja z državami AKP in ČDO v proračun Skupnosti. To mnenje je bilo dopolnjeno julija 2004 v sporočilu Svetu in Parlamentu o finančni perspektivi 2007–2013¹⁴. Sporočilo z dne 29. septembra 2004 o instrumentih zunanje pomoči v okviru prihodnje finančne perspektive 2007–2013 poziva Svet in Parlament, da sprejmeta predlagano uredbo o instrumentu gospodarskega in razvojnega sodelovanja, ki bo vključevala temeljne ukrepe sedanjega ERS, ter da sprejmeta predlagano uredbo o instrumentu stabilnosti, ki vključuje prispevek za ukrepe, trenutno financirane iz ERS¹⁵.

V zvezi s postavko zunanje pomoči finančna perspektiva 2007–2013 temelji na poenostavljeni strukturi, temelječi na treh novih instrumentih, ki so v skladu z globalnimi politikami zunanjih odnosov: predpristopno politiko, sosedsko politiko ter politiko za podporo gospodarskemu sodelovanju in razvoju sodelovanja z drugimi državami. Te tri poglobitve politično usmerjene instrumente dopolnjujejo trije horizontalni instrumenti za obravnavo posebnih potreb, še posebej za odziv na krizne razmere (obstoječa makrofinančna pomoč, instrumenti humanitarne pomoči in novi instrument stabilnosti). Države AKP bi uživale ugodnosti treh od šestih instrumentov:

- Instrument razvojnega in gospodarskega sodelovanja, ki zajema vse države zunaj ožjega kroga predpristopnih držav in sosednjih držav ter večino horizontalnih instrumentov s pretežno razvojno razsežnostjo. Zajemal bo glavni del finančnega paketa za podporo državam AKP, ki je trenutno financirana iz ERS. Države AKP predstavljajo več kot polovico globalnega finančnega okvira tega instrumenta in imajo velik vpliv na njegovo razvojno naravo.
- Instrument humanitarne pomoči, ki bo zajemal ukrepe urada ECHO. Ta instrument prejme prispevek za pokritje humanitarne pomoči in pomoči za nepričakovane dogodke državam AKP, ki sta trenutno financirani iz ERS¹⁶.

¹² Obrazložiteni memorandum iz COM(2004)629, člen 24, se nanaša na COM(2003)590 o vključitvi v proračun, ki določa (točka 4.3), da mora biti „najnižji cilj po vključitvi v proračun“ v povprečju približno 0,031 % BND.

¹³ COM(2004)101, 10.2.2004.

¹⁴ COM člen 136 finančnih uredb, v veljavi za deveti ERS (UL L83, 1.4.2003), določa ponovno oceno sredstev, predvidenih za stroške izvedbe. (2004)487, 14.7.2004.

¹⁵ COM(2004)626, 629 in 630, 29.9.2004.

¹⁶ Glej delovne dokumente služb Komisije, večletni finančni okvir 2007–2013, podatkovno kartico 37 o manjkajočih podatkih o postavki 4 z dne 9. 11. 2004 in podatkovno kartico 39 o instrumentu humanitarne pomoči z dne 10. 11. 2004.

- Instrument stabilnosti, ki bo vključeval prispevek za mirovne in varnostne intervencije iz pomoči, trenutno financirane iz ERS, kot je na primer program za mir v Afriki.

Poleg tega poglavje zunanje pomoči iz finančne perspektive namenja 4 % odhodkov za poslovanje za stroške izvedbe, v primerjavi z 1 %, ki je bil določen v devetem ERS, kar se je izkazalo kot strukturno nezadostno za pokritje povečanja stroškov zaradi prenosa. Ti stroški izvedbe vključujejo tudi okrepljeno rezervacijo za poostreno spremljanje in oceno, ki ju zahteva premik k bolj k rezultatom usmerjenemu upravljanju, uvedenemu v zadnjih letih na področju dodeljevanja pomoči Skupnosti¹⁷.

Čeprav so bile države ČDO, ker jih zajema Notranji sporazum, vedno vključene v izračun ERS, niso del AKP in jih finančni protokol ne zajema. Sporočilo zato ne zajema prispevka držav članic za zunanjo pomoč državam ČDO. Delež ČDO v skupnem znesku ERS (175 milijonov EUR od 13.800 milijonov EUR) znaša v skladu z devetim ERS 1,27 %. Ta sorazmerni delež se je ohranil v finančni perspektivi 2007–2013¹⁸.

Večletni okvir v okviru Sporazuma o partnerstvu AKP–ES

Komisija predlaga, da se za datum, po katerem dodeljevanje sredstev iz devetega ERS ne bo več mogoče, določi 31. december 2007, pravice za prevzem obveznosti pa bodo zahtevane šele od 1. januarja 2008 dalje. Horizont načrtovanja finančne perspektive 2007–2013 lahko povzroči podaljšanje programskega cikla s 5 na 6 let¹⁹. Prednost tega bi bila bolj uravnotežena časovna razporeditev vmesnega pregleda na konec tretjega leta, kar bi omogočilo pomembnejše ponovne dodelitve, kjer je to ustrezno, in nadaljnje usmerjanje načrtovanega procesa na območju vseh politično naravnanih geografskih instrumentov zunanje pomoči.

Finančna perspektiva za podporo državam AKP v skladu z ERS je zaradi primerjave s sedanjim finančnim protokolom devetega ERS izražena v tekočih cenah na podlagi predvidenega poteka rasti in inflacije za celotno finančno perspektivo²⁰.

Predviden potek celotne finančne perspektive temelji na predpostavki, da se bo stopnja obveznosti postopoma povečala, dosegla relativno najvišjo točko v letih tik pred ali za vmesnim pregledom in se spet znižala na povprečno relativno stopnjo obveznosti v zadnjem letu obdobja²¹. Ta predvideni potek je upravičen:

- ker bosta leti 2006 in 2007 osredotočeni predvsem na končni pregled, pripravo novega programskega cikla in končne obveznosti v skladu z devetim ERS pred predlagano klavzulo o pregledu z dne 31. decembra 2007, je lahko stopnja obveznosti v prvem letu novega večletnega finančnega okvira v nasprotju z dogodki v času devetega ERS pričakovano nižja od povprečja;

¹⁷ Člen 136 finančnih uredb, v veljavi za deveti ERS (UL L83, 1.4.2003), določa ponovno oceno sredstev, predvidenih za stroške izvedbe.

¹⁸ Glej delovne dokumente služb Komisije, večletno finančno perspektivo 2007–2013, podatkovno kartico 37 z dne 9. 11. 2004.

¹⁹ Člen 95 sporazuma iz Cotonouja bo v tem primeru potreboval revizijo.

²⁰ Predviden potek s strani Komisije temelji na povprečni letni stopnji inflacije v višini 2 % in povprečni letni dejanski stopnji rasti v višini 2,3 % ter predvideva pristop Romunije in Bolgarije k Evropski uniji v letu 2007.

²¹ COM(2004)629, 29.9.2004.

- izkušnje, pridobljene z vmesnim pregledom, potrjujejo, da izvajanje vključuje pritisk za dodelitev sredstev pred pregledom;
- vmesni in končni pregled bosta ponovno preudarila izvedbo in absorpcijsko sposobnost ter povzročila ponovne dodelitve in nadaljnjo pospešitev obveznosti;
- obveznosti v zadnjem letu programskega cikla prenehajo veljati in pozornost se preusmeri k naslednjemu programskemu ciklu.

Finančna perspektiva z ERS primerljivo podporo državam AKP (2005–2013)

V milijonih EUR, po tekočih cenah

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2008 – 2013
	Napovedi – deveti ERS										
bruto ekvivalent ERS	2865	4305	3900	2850	3445	3803	4201	4391	4497	4611	24.948
razlika v povprečju BND					–7,5 %	–2,2 %	3,5 %	3,8 %	1,8 %	0,0 %	
letno povprečje (**)				2950							4158
ČDO					–43	–49	–53	–56	–57	–59	–317
prispevek za instrument stabilnosti					–108	–110	–113	–115	–117	–120	–683
prispevek za instrument humanitarne pomoči					–60	–61	–62	–63	–64	–66	–376
bruto prispevek za instrument RGS (*)					3234	3583	3973	4157	4259	4366	23.572
stroški izvedbe RGS(*) (4 %)					–130	–143	–159	–166	–170	–175	–943
neto prispevek za instrument RGS (*)					3104	3440	3814	3991	4089	4191	22.629

(*) RGS = instrument razvojnega in gospodarskega sodelovanja.

(**) Letno povprečje devetega ERS v znesku 2950 milijonov EUR pokriva obdobje med letoma 2000 in 2007 ter vključuje „pogojno milijardo“ (glej Prilogo 2).

Predlagana finančna perspektiva za zunanje pomoči za obdobje med letoma 2008 in 2013, ki se trenutno financira iz ERS, znaša 24.948 milijonov EUR. To znaša 4158 milijonov EUR na leto, oziroma 41 % nominalnega povečanja v primerjavi s pričakovano stopnjo obveznosti v obdobju med letoma 2000 in 2007 (vključno z neporabljenimi sredstvi prejšnjih ERS)²². Dejanska stopnja rasti v primerjavi s celotnim obdobjem med letoma 2000 in 2007 je 26 %. To povečanje se lahko razdeli na učinek širitve (5,4 %) in premoženjski učinek zaradi povezave z BND EU.

²²

Ta stopnja rasti ne vključuje udeležbe držav AKP v horizontalnih pobudah, ki se že financirajo iz proračuna in se bodo v skladu s predlagano finančno perspektivo 2007–2013 še okrepile.

4. PRIHODNOST FINANČNEGA PROTOKOLA

Ekvivalent podpore ERS državam AKP je zasidran v finančni perspektivi 2007–2013 in v uredbah o instrumentih zunanje pomoči, ki naj bi jih sprejela Evropski parlament in Svet. Posledica tega je, da novi finančni protokol, priložen k Sporazumu AKP–ES, ki potrjuje znesek za sodelovanje z AKP in klavzulo o pregledu, ki določa rok ob koncu programskega cikla, ne bo več potreben, Sporazum o partnerstvu AKP–ES pa mora biti med revizijo, ki poteka, ustrezno spremenjen.

Toda zgornji podatki se lahko v odgovor na zahtevo Sveta, da se pripravi alternativni predvideni potek vključitve v proračun, preoblikujejo v novi finančni protokol z naslednjo, poenostavljeno vsebino, in to ob upoštevanju, da se z uvedbo klavzule o reviziji na podlagi devetega ERS neporabljenega sredstva ne prenesejo.

- Priloga I.1 Veljavnost: sedanji finančni protokol preneha veljati 28. februarja 2005, vendar zajema zneske za obdobje do leta 2007. Vsak novi protokol bo po 1. marcu 2005 pokrival zneske za obveznosti od 1. januarja 2008 dalje.
- Priloga I.2 Finančni okvir: glej zgoraj omenjeni večletni okvir.
- Priloga I.3 Dodelitev finančnega protokola–neto ekvivalenta ERS različnim instrumentom: EIB bo upravljala z zneskom v višini 1500 milijonov EUR, ki dopolnjuje kapital Investicijskega sklada (1100 milijonov EUR) in zagotavlja subvencionirane obresti (400 milijonov EUR), Komisija pa bo upravljala z neporabljenimi sredstvi²³.
- Priloga I.4–5 Določbe o postopku, podobne tistim na podlagi obstoječega finančnega protokola I.7–8.

5. FINANČNI VPLIV PREDLOGA ZA DRŽAVE ČLANICE

Točen finančni vpliv finančne perspektive za obdobje med letoma 2008 in 2013 je odvisen od treh dejavnikov: obsega zahtevanega finančnega okvira, profila plačevanja dodeljenih sredstev in prispevka držav članic v BND EU27.

- Sporočilo vsebuje prečiščene podatke o stopnji zunanje pomoči v okviru Sporazuma o partnerstvu AKP–ES, predlagani s strani Komisije v večletnem okviru finančne perspektive 2007–2013 ter v skladu s preteklo absorpcijsko sposobnostjo, izkušnjami in mednarodnimi obveznostmi Skupnosti.
- Profil plačevanja se določi glede na pretekle izkušnje in rezultate izboljšane izvajanja, merjene s kazalcem neporavnanih obveznosti RAL (reste à liquider).
- Prispevke držav članic v proračun ureja Sklep Sveta z dne 29. septembra 2000 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti²⁴.

²³ V skladu z enim od ciljev iz pogajanj o reviziji Sporazuma o partnerstvu AKP–ES, to je povečanjem prožnosti upravljanja s sredstvi iz ERS, je nezaželeno nadaljnje členjenje teh zneskov v mednarodni pogodbi in sklicevanje na sredstva iz lastnih virov EIB.

²⁴ UL L253, 7.10.2000, člen 2(d).

6. ZAKLJUČEK

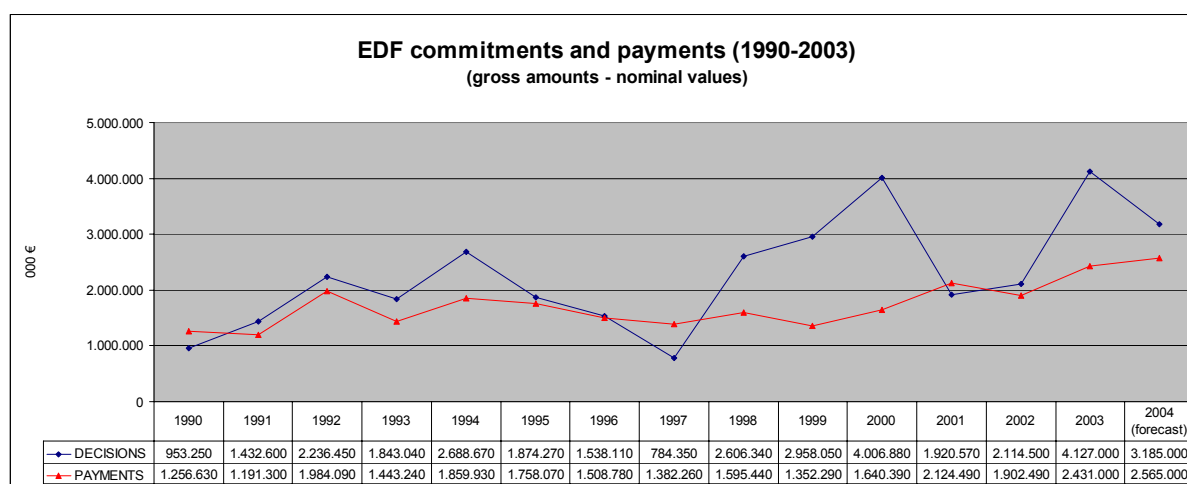
Komisija poziva Svet,

- (1) da sprejme predlagani sklep v prilogi, ki določa datum, po katerem dodeljevanje sredstev iz devetega ERS ne bo več mogoče;
- (2) da pooblasti Komisijo, da države AKP uradno obvesti o predlaganem obsegu pomoči za razvojno finančno sodelovanje v okviru Sporazuma o partnerstvu AKP–ES v okviru prihodnje finančne perspektive 2007–2013.

ANNEX 1

EDF FINANCIAL PERFORMANCE

The Cotonou Agreement specifies that the need for new resources must be based on an assessment of the degree to which the 9th EDF funds have been committed and disbursed and the date beyond which they will not be committed.



As shown in the table, the performance of the EDF in 2003 was its best ever. This positive evolution was not only due to non-recurrent one shot operations; the upward trend in disbursements in particular, already noticed in previous years, is confirmed by the provisional figures for 2004. These encouraging results were achieved despite the fact that cooperation in a number of ACP countries was hampered by political uncertainty or crises and/or the after-effects of natural disasters.

Commitments

In 2003, the Commission committed €3 761 million. In addition, the EIB which manages 9th EDF funds for the new Investment Facility entirely independently, committed €366 million. This brings total commitments in 2003 to €4 127 million.

EDF commitments have traditionally followed a cyclical pattern, with high levels of commitments in the first years which then level off. The historic level of commitments in 2003 could therefore partially be explained by the fact that it was the beginning of a new commitment cycle, following the entry into force of the Cotonou agreement. Based on the figures available at the end of the third quarter of 2004 and the pipeline of programmes subject to appraisal, the level of regular commitments will fall back in 2004, to pick up again in 2005 and then decrease gradually from 2006²⁵. This dip in the 2004 figure can probably be

²⁵

COM(2004)763 of 19 November 2004 on the European Development Fund (EDF), Estimate of decisions, payments and contributions to be paid by the Member States for 2004 and 2005 and forecast of decisions and payments for the period 2006 to 2009. After the forecasts were finalized, it appeared that the approval of some large financing proposals risked being delayed beyond 2004 due to political and economic governance issues. Total commitments in 2004 may therefore be overestimated by up to €250 million depending on factors outside the control of the Commission.

explained partly by the huge effort made in 2003, shifting attention from programming to implementation issues, but also by the major staff redeployment resulting from the final stage of the devolution exercise²⁶. The programming pipeline, assessed in a series of regional seminars in early 2004 and reexamined during the mid-term review process, also suggests that the level of commitments will pick up again sharply in 2005.

COMMITMENTS

million €

	2000	2001	2002	2003	2004 ^e	2005 ^e
TOTAL managed by COM	4 007	1 921	2 115	3 761	2 850	3 500
of which (1)						
A. Special operations						
- STABEX	373					
- HIPC	1 029		60	460		
- Global Health Fund GFATM				170		
- Peace Facility					250	
- Water facility					3	247
Subtotal	1 402		60	630	253	247
B. Regular commitments	2 605	1 921	2 055	3 131	2 597	3 253
TOTAL managed by EIB (2)				366	335	555
GRAND TOTAL COM + EIB	4 007	1 921	2 115	4 127	3 185	4 055

(1) Also includes an amount of €105 million as special assistance to the DRC funded as a result of the Council Decision of 21 July 2003 to reallocate reimbursements of special loans managed by the EIB under previous EDFs.

(2) 9th EDF instruments managed by the EIB (Investment facility and interest subsidies).

Based on commitments at the end of August (€119 million), the EIB had to revise its forecasts for the implementation of the Investment Facility downwards for 2004 to €335 million (from an initial estimate of €500 million) but maintains its initial forecasts for 2005, based on the existing portfolio of contacts.

Disbursements

The Commission disbursed €2 427 million in 2003. This amount includes some special operations such as the €191 million transferred to a special account for Sudan under the Stabex instrument, and a further contribution to HIPC of €209 million and the contribution of €170 million to the Global Fund against Aids, Tuberculosis and Malaria, both funded from the intra-ACP reserves²⁷. The EIB disbursed €4 million under the Investment Facility, which brought total disbursements for both institutions to €2 431 million.

Based on the assessment of the pipeline of ongoing projects and programmes and the payment situation at the end of September 2004, the level of disbursement is forecast to increase further in 2004 and 2005, even allowing for the impact of some €270 million of payments carried over from 2003 due to treasury constraints²⁸. This confirms the structural nature of the

²⁶ ACP-related implementation support staff in EuropeAid decreased by one third in 2004; this was more than compensated by increased staffing in the Delegations under devolution but the exceptionally high staff turnover rate during this transitional period affected the normal implementation of the project cycle.

²⁷ STABEX funds are not payments in the strict accounting sense. However, they are included in order to be consistent with past presentations. This transfer should in principle be one of the last made on this instrument.

²⁸ COM(2004)763 of 19 November 2004. In 2004, for the first time effective disbursements closely followed the disbursement forecasts made by the Commission, leading to treasury problems for Member States that had not budgeted for the forecast contributions – see COM(2004)647 of 8 October 2004, Proposal for a Council Decision fixing the financial contribution to the EDF (third instalment for 2004) and draft Council Decision 13362/02/04 approved by the ACP Working Group of 29 October 2004.

improved disbursement performance. Only the payment forecasts for the EIB-managed funds had to be revised downwards as result of the lower-than-expected commitments under the Investment Facility.

DISBURSEMENTS

million €

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
TOTAL managed by COM	1 640	2 124	1 902	2 427	2 475	2 760
of which						
A. Special operations						
- STABEX	82	353	2	191		
- HIPC	356	350	180	209	100	200
- Global Health Fund GFATM				170		
- Peace Facility					22	61
- Water Facility						57
Subtotal	439	703	182	570	122	318
B. Regular payments	1 202	1 421	1 721	1 857	2 353	2 442
TOTAL managed by EIB (1)				4	90	235
GRAND TOTAL COM + EIB	1 640	2 124	1 902	2 431	2 565	2 995

(1) 9th EDF instruments managed by the EIB (Investment Facility and interest subsidies).

The RAL (“Reste à Liquider”)

The ratio between the RAL (“Reste à Liquider” or the volume of unpaid balances on ongoing projects and programmes) and the yearly disbursement level is a useful indicator of project implementation. It is a proxy for the average remaining implementation time before closure of all ongoing projects and programmes. As the time horizon of a project on average is not longer than 4 years, a ratio significantly above this figure measures the relative gap between commitments and disbursements and may indicate serious delays and problems in implementation. While the ratio indeed grew gradually to reach 5,5 in 2000, the Commission managed to reduce it to 4,41 by the end of 2002 and 3,88 by the end of 2003 despite the high commitment rate that year. The ratio should further decrease over the next few years to less than 3,5.

Financial situation at the end of September 2004

The state of implementation of EDF resources for ACP countries is shown in the table below.

Available EDF resources for the ACP

	Initial allocation 31 March 03	Changes since 01 April 03	Allocations 30-sept-04	Commitments 30-sept-04	as %	Unallocated balances 31 Aug 04
9th EDF						
1. Long term development	9 072 150,000		10 369 136,300	3 050 342,532	29,42%	7 318 793,769
- NIPs	8 523 200,000	1 663 109,463	10 186 309,463	3 012 464,532	29,57%	7 173 844,931
- CDE-CTA-JAA (*)	164 000,000	-99 101,000	64 899,000	37 878,000	58,36%	27 021,000
- reserve	384 950,000	-267 022,163	117 927,838	0,000	0,00%	117 927,838
2. Regional cooperation	1 204 000,000		2 773 679,752	1 319 629,084	47,58%	1 454 050,668
- intra-ACP (**)	300 000,000	1 556 536,248	1 856 536,248	1 059 122,656	57,05%	797 413,592
- regional cooperation	643 000,000	274 143,505	917 143,505	260 506,428	28,40%	656 637,076
- reserve	261 000,000	-261 000,000	0,000	0,000		0,000
Sub-total COM managed funds	10 276 150,000		13 142 816,053	4 369 971,616	33,25%	8 772 844,437
3. EIB managed funds						
- Investment Facility	2 037 000,000	0,000	2 037 000,000			
- interest rate subsidies	186 850,000	0,000	186 850,000			

Sub-total EIB managed funds	2 223 850,000		2 223 850,000	485 000,000	21,81%	1 738 850,000
Sub-total available EDF	12 500 000,000	2 866 666,053	15 366 666,053	4 854 971,616	31,59%	10 511 694,437
- additional instalment	1 000 000,000	-250 000,000	750 000,000	0,000		750 000,000
Total 9th EDF	13 500 000,000	5 483 332,106	16 116 666,053	4 854 971,616		11 261 694,437
6th, 7th and 8th EDF (***)	32 389 204,304	-2 607 910,427	29 781 293,877	29 717 936,821	99,79%	63 357,056

(*) CDE - Centre for the Development of Enterprise; CTA - Centre for the Development of Agriculture; JPA - Joint Parliamentary Assembly.

(**) This figure anticipates the reallocation proposal COM(2004)208 approved by Council, for which ACP endorsement is expected in December.

(***) The difference between the transfer from the previous EDFs and the changes to the 9th EDF is interest on non-transferred STABEX funds.

Since the entry into force of the Cotonou Agreement, a total amount of €2 607million was transferred from the old EDFs to the 9th EDF²⁹. With the partial release of the “conditional billion” for the launch of the EU Water Facility, total funding available under the consolidated 9th EDF to date is €15 367 million³⁰.

The total amount available for commitments for the last quarter of 2004 and the next three years, excluding the balances of the conditional billion, is €10 512 million net. Taking into consideration pending commitments and additional commitments expected in the last quarter of 2004, by year end only €9 345 million will remain uncommitted or on average €3 115 million per year over the remaining period of the 9th EDF. Considering the decommitments on ongoing programmes which averaged +/- €320-340 million over the last 5 years³¹, the gross level of yearly commitments required to absorb the unallocated balances of the consolidated 9th EDF is approximately €3 445 million, including some €2 945 million for Commission-managed funds and €550 million for EIB-managed funds.

Forecasts 2004-2007

EuropeAid updated its forecasts on the basis of the consolidation of the implementation pipeline of each national and regional indicative programme and the intra-ACP envelope, which was assessed in a number of regional seminars in the ACP during February and March 2004, and screened again in September³². They are in line with the forecasts adopted by the Council in November 2003 and support the view that the 9th EDF, including the balances of all previous EDFs and the first instalment of €250 million of the Water Facility, financed out of the “conditional billion”, will be fully committed by the end of 2007, the period covered by the 9th EDF³³.

Forecast of commitments and disbursements under the 9th EDF Years 2006 – 2009

(million €)

	2003*	2004 ^e	2005 ^e	2006 ^f	2007 ^f	2008 ^f	2009 ^f	2003-‘07
--	-------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	----------

²⁹ The negative transfers for the CDE and the CTA reflect the need for transitional measures under the 8th EDF in order to ensure the continuity of their activities pending ratification of the Cotonou Agreement.

³⁰ To this amount should be added €105 million of special assistance to the Democratic Republic of Congo, Council Decision of 21 July 2003.

³¹ With a peak of €365 million in 2003, resulting from the continued effort to reduce the abnormal RAL (i.e. RAL which stayed unchanged on specific projects or programmes for several years).

³² COM (2004)763, 19.11.2004.

³³ Most programmable funds are already earmarked for commitment before the end of 2006. There is therefore a prudential margin to take into account the usual delays and to correct the situation during the end of term review in early 2006 which will allow transferring funds from low to high performers.

Commitments of available funds	4 127	3 185	4 055	3 500	2 750	-	-	17 617
of which								
- from previous EDFs	574							574
- decommitments	365	340	340	320	320			1 685
- 9th EDF, net	3 188	2 865	3 735	3 180	2 430			15 358
Conditional balances			250	400	100			750
Payments**	2 431	2 565	2 995	3 400	3 100	2 900	2 650	

(*) The 2003 commitment figure includes €574 million from previous EDFs, committed before 1 April 2004 (since which time all balances, €2 608 million to date, have been transferred to the 9th EDF).

(**) Payments relate to actions funded under the 9th EDF and ongoing actions funded under previous EDFs.

(e) Estimate, based on a detailed screening of the pipeline.

(f) Forecast.

It is on this basis that the Commission is preparing a Communication to the Council justifying the release of the balances of the conditional billion, to be used mainly to meet some needs resulting from new initiatives and international commitments³⁴. The existing intra-ACP funds are expected to be nearly fully committed by the end of 2005. If the decision on the release of the €750 million conditional balances can be taken by March 2005 as foreseen³⁵, these funds are expected to be committed for an amount of €250 million in 2005, €400 million in 2006 and the balance of €100 million in 2007.

On the same basis the Commission proposes to fix 31 December 2007 as the date beyond which the remaining 9th EDF funds managed by the Commission and the interest subsidies managed by the EIB will not be committed³⁶.

³⁴ The performance review will be further detailed and complemented by a qualitative performance assessment as part of the Communication on the release of the conditional billion.

³⁵ Council Decision 2004/289 of 22 March 2004.

³⁶ As the Investment Facility managed by the EIB is a revolving fund, the amount reserved for the Investment Facility will not be affected by the sunset clause.

ANNEX 2

Evolution of successive EDF allocations and their implicit aid effort

million €

EDF allocations (*)		Average / year	Aid effort in % of GDP**	Member States
6th EDF (1985-'90)	7 560	1 512	0,037 %	12
7th EDF (1990-'95)	10 940	2 188	0,039 %	12
8th EDF (1995-'00)	12 840	2 568	0,034 %	15
<i>6th-7th-8th EDF effective (1986-'99)⁽¹⁾</i>	<i>23 783</i>	<i>1 699</i>	<i>0,031 %</i>	
9th EDF (2000-'05)	13 800	2 760	0,030 %	15
<i>9th EDF plus balances (2000-'07)⁽²⁾</i>	<i>22 800</i>	<i>2 850</i>	<i>0,030 %</i>	<i>15</i>
<i>9th EDF plus balances (2000-'07)⁽³⁾</i>	<i>23 600</i>	<i>2 950</i>	<i>0,031 %</i>	<i>15</i>

(*) Includes support for the ACP plus support to the OCT and administrative implementation costs (for the 9th EDF the OCT contribution is €175million, administrative expenses €125 million).

(**) For the EU financial perspectives 2000-2006 the reference used was GDP, for the new financial perspectives 2007-2013 the reference used is GNI. The difference between EU-GDP and EU-GNI is only 0,13%.

1. Cumulative commitments, including €2 243 million uncommitted balances from 4th and 5th EDF at the end of 1985. The aid effort as % of GDP is weighted for 12 member States for 6th and 7th EDF commitments at the end of 1999 and for 15 member States for 8th EDF commitments.
2. Based on the estimates used for the Ministerial Coordination Meeting of 8 December 1999 deciding on the 9th EDF financial envelope.
3. Based on the effective level of balances on previous EDFs on 31 December 1999 as per COM(2000)357 of 15 June 2000.

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Sporazum o partnerstvu AKP–ES in Notranji sporazum med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju in upravljanju pomoči Skupnosti v skladu s Finančnim protokolom k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES določata oceno stopnje, do katere so lahko denarna sredstva dodeljena in izplačana ter na podlagi katere se oceni potreba po novih sredstvih po izteku sedanjega finančnega protokola, ki zajema obdobje med letoma 2000 in 2007.³⁷

EU je tudi določila, da je treba v oceni te potrebe upoštevati datum, po katerem dodeljevanje sredstev iz devetega ERS ne bo več mogoče.³⁸ Člen 2(4) Notranjega sporazuma prav tako določa, da morajo pred prenehanjem veljavnosti devetega ERS države članice določiti datum, po katerem dodeljevanje sredstev devetega ERS bo več mogoče.³⁹

Zato se za datum, po katerem dodeljevanje preostalih sredstev iz devetega Evropskega razvojnega sklada, s katerimi upravlja Komisija, subvencioniranih obresti, s katerimi upravlja Evropska investicijska banka, in dohodkov iz obresti na ta odobrena proračunska sredstva ne bo več mogoče, predlaga 31. december 2007.

Na znesek, dodeljen za financiranje Investicijskega sklada, ki ga upravlja EIB, kot obnovljivega sklada, ta sklep ne vpliva.⁴⁰

³⁷ Priloga I, odstavek 7 Finančnega protokola k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES in člen 2(3) Notranjega sporazuma.

³⁸ Deklaracija EU o finančnem protokolu kot Deklaracija XVIII, priložena k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES.

³⁹ Člen 2(4) Notranjega sporazuma.

⁴⁰ Člen 2(1)(c) Notranjega sporazuma.

Predlog

SKLEPA SVETA

o določitvi roka za dodelitev sredstev devetega Evropskega razvojnega sklada (ERS)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju predloga Komisije⁴¹,

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu AKP–ES, podpisanega v Cotonouju 23. junija 2000⁴²,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju in upravljanju pomoči Skupnosti, v skladu s Finančnim protokolom k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES⁴³ in zlasti člena 2(4),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odstavek 5 Priloge I (Finančni protokol) Sporazuma o partnerstvu AKP–ES določa, da se skupni znesek finančnega protokola, ki se mu dodajo prenesena neporabljena sredstva iz prejšnjih evropskih razvojnih skladov, uporablja za obdobje 2000–2007.
- (2) Odstavek 7 Priloge I (Finančni protokol) Sporazuma o partnerstvu AKP–ES in člen 2(3) Notranjega sporazuma določata oceno stopnje, do katere so sredstva dodeljena in izplačana ter na podlagi katere se oceni potreba po novih sredstvih po izteku sedanjega finančnega protokola.
- (3) Deklaracija EU o finančnem protokolu kot Deklaracija XVIII, priložena k Sporazumu o partnerstvu AKP–ES, določa, da je treba v oceni potrebe po novih sredstvih upoštevati datum, po katerem dodeljevanje sredstev devetega Evropskega razvojnega sklada ne bo več mogoče.
- (4) Zato je treba v skladu s členom 2(4) Notranjega sporazuma pred prenehanjem veljavnosti devetega ERS določiti datum, po katerem dodeljevanje sredstev devetega ERS ne bo več mogoče –

⁴¹ COM (2004) XXX.

⁴² UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁴³ UL L 317, 15.12.2000, str. 355.

SKLENIL NASLEDNJE:

Člen 1

Za datum, po katerem dodeljevanje sredstev iz devetega ERS, s katerimi upravlja Komisija, subvencioniranih obresti, s katerimi upravlja Evropska investicijska banka, in dohodkov iz obresti na ta odobrena proračunska sredstva ne bo več mogoče, je določen 31. december 2007.

Člen 2

Na znesek, dodeljen za financiranje Investicijskega sklada, ki ga upravlja EIB, kot obnovljivega sklada, ta sklep ne vpliva.

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*